



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

06-06-2013

06-06-2013

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	5	KAMER	5
Commissions	5	Commissies	5
Commission parlementaire de concertation	5	Parlementaire overlegcommissie	5
Composition commission	5	Samenstelling van commissie	5
Rapports	6	Verslagen	6
Interpellations	7	Interpellaties	7
Demandes d'interpellation	7	Interpellatieverzoeken	7
Propositions	7	Voorstellen	7
Autorisation d'impression	7	Toelating tot drukken	7
Prises en considération	9	Inoverwegingnemen	9
SENAT	11	SENAAT	11
Projets transmis en vue de la sanction royale	11	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	11
Projets évoqués	11	Geëvoeerde ontwerpen	11
COUR DES COMPTES	11	REKENHOF	11
Audit	11	Audit	11
Avis	12	Adviezen	12
Communication	12	Mededeling	12
COUR CONSTITUTIONNELLE	12	GRONDWETTELIJK HOF	12
Arrêts	12	Arresten	12
Questions préjudicielles	13	Prejudiciële vragen	13
MEDIATEURS FEDERAUX	13	FEDERALE OMBUDSMANNEN	13
Budget et comptes annuels	13	Begroting en rekeningen	13
GOUVERNEMENT	14	REGERING	14
Projets de loi	14	Wetsontwerpen	14
Budget - Redistribution d'allocations de base	15	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	15
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	15	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	15
Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme	15	Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding	15
Comité consultatif de Bioéthique	16	Raadgevend Comité voor Bio-ethiek	16
Commission des jeux de hasard	16	Kansspelcommissie	16
Fonds de vieillissement	16	Zilverfonds	16
Cour d'appel d'Anvers	16	Hof van beroep te Antwerpen	16
Parquet près la cour d'appel de Gand	17	Parket bij het hof van beroep te Gent	17
Auditorat général près la cour du travail de Bruxelles	17	Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Brussel	17

Auditorat général près la cour du travail de Liège	17	Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Luik	17
Parquet de Liège	17	Parquet te Luik	17
AUTRES RAPPORTS	18	ANDERE VERSLAGEN	18
Comité des Régions	18	Comité van de Regio's	18
Groupeement de la Sidérurgie	18	Staalindustrie Verbond	18
AVIS	18	ADVIEZEN	18
Conseil national du Travail	18	Nationale Arbeidsraad	18
DIVERS	18	VARIA	18
Droits de l'enfant	18	Kinderrechten	18
"Universiteit Antwerpen"	18	Universiteit Antwerpen	18

COMMUNICATIONS A LA**MEDEDELINGEN AAN DE****SEANCE PLENIERE****PLENUMVERGADERING**

jeudi 6 JUIN 2013

donderdag 6 JUNI 2013

CHAMBRE

KAMER

Commissions

Commissies

Commission parlementaire de concertation

Parlementaire overlegcommissie

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 6 juin 2013 (doc. n° 82/40) :

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 6 juni 2013 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/40) :

Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) pour le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de pensions (doc. n° 2823/1)
La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

a) voor het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake pensioenen (stuk nr. 2823/1)
De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

b) pour le projet de loi-programme (doc. n° 2853/1)
La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

b) voor het ontwerp van programmawet (stuk nr. 2853/1)
De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

Pour information

Ter kennisgeving

Composition commission

Samenstelling van commissie

(application de l'article 157.6 du Règlement)

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

AJOUT PROPOSÉ PAR LE GROUPE VB :

TOEVOEGING VOORGESTELD DOOR DE VB-FRACTIE :

Groupe de travail 'Délégation parlementaire du Fonds belge pour la sécurité alimentaire'

Werkgroep 'Parlementaire delegatie van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid'

Membres effectifs

Effectieve leden

Ajouter M. Bruno Valkeniers.

De heer Bruno Valkeniers toevoegen.

Rapports

Verslagen

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen, par M. Ronny Balcaen, Mmes Valérie De Bue et Linda Musin et M. Jef Van den Bergh, sur les auditions sur l'accident ferroviaire du 4 mai 2013 survenu à Wetteren : n° 444/15.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par M. Ronny Balcaen, sur la proposition de loi (Mme Alexandra Colen et consorts) modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire en ce qui concerne l'emploi des langues au cours de l'examen de conduite : n° 849/2.

- par Mme Isabelle Emmery, sur la proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne la durée de la déchéance subsidiaire du droit de conduire : n° 1777/2.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par M. Franco Seminara, sur l'échange de vues sur les lignes directrices des arrêtés d'exécution de la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des professions paramédicales, en ce qui concerne l'homéopathie : n° 2644/3.

au nom de la commission des Affaires sociales,

- par Mme Zuhail Demir, sur le projet de loi portant modification de la législation relative à la lutte contre l'écart salarial entre hommes et femmes : n° 2739/3.

- par Mme Catherine Fonck, sur le projet de loi modifiant, en ce qui concerne le contrat de travail intérimaire, la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs : n° 2740/3.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par Mme Karine Lalieux, sur le projet de loi modifiant la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération : n° 2758/2.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par M. Philippe Goffin, sur :

- le projet de loi relatif à la protection contre le faux monnayage et au maintien de la qualité de la circulation fiduciaire : n° 2771/3.

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatische treinongeval in Buizingen, door de heer Ronny Balcaen en de dames Valérie De Bue en Linda Musin en de heer Jef Van den Bergh, over de hoorzittingen over het treinongeval van 4 mei 2013 in Wetteren : nr. 444/15.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door de heer Ronny Balcaen, over het wetsvoorstel (mevrouw Alexandra Colen c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs voor wat betreft het taalgebruik bij het rijexamen : nr. 849/2.

- door mevrouw Isabelle Emmery, over het wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat betreft de termijn bij een vervangend verval van het recht tot sturen : nr. 1777/2.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door de heer Franco Seminara, over de gedachtewisseling over de richtsnoeren in de uitvoeringsbesluiten van de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artseneerbereidkunde, de kinesithérapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen, wat de homeopathie betreft : nr. 2644/3.

namens de commissie voor de Sociale Zaken,

- door mevrouw Zuhail Demir, over het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot de bestijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen : nr. 2739/3.

- door mevrouw Catherine Fonck, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, wat de arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid betreft : nr. 2740/3.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door mevrouw Karine Lalieux, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie : nr. 2758/2.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Philippe Goffin, over :

- het wetsontwerp betreffende de bescherming tegen valsemunterij en de handhaving van de kwaliteit van de geldomloop : nr. 2771/3.

- le projet de loi modifiant la loi du 12 mai 2004 organisant une procédure de recours dans le cadre de la protection contre le faux monnayage : n° 2772/2.

au nom du comité d'avis fédéral chargé des questions européennes, par M. André Flahaut et M. Philippe Mahoux (S), sur le programme national de réforme et le programme de stabilité : n° 2779/1.

au nom de la commission des Relations extérieures, par M. Roel Deseyn, sur l'échange de vues avec M. Jean-Claude Mignon, président de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe : n° 2851/1.

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 mei 2004 tot regeling van een beroepsprocedure in het kader van de bescherming tegen valsemunterij : nr. 2772/2.

namens het federaal adviescomité voor de Europese aangelegenheden, door de heer André Flahaut en de heer Philippe Mahoux (S), over het nationaal hervormingsprogramma en het stabiliteitsprogramma : nr. 2779/1.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, door de heer Roel Deseyn, over de gedachtewisseling met de heer Jean-Claude Mignon, voorzitter van de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa : nr. 2851/1.

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. M. Bert Schoofs à la ministre de la Justice sur "les problèmes internes et la situation en ce qui concerne l'enquête sur les tueurs du Brabant".

(n° 92 - renvoi à la commission de la Justice)

2. Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des chances sur "la lutte contre le viol et le suivi des engagements".

(n° 93 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. de heer Bert Schoofs tot de minister van Justitie over "de interne verwickelingen en de stand van zaken in het onderzoek naar de Bende van Nijvel".

(nr. 92 - verzonden naar de commissie voor de Justitie)

2. mevrouw Zoé Genot tot de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de strijd tegen verkrachting en de follow-up van de afspraken dienaangaande".

(nr. 93 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (Mme Miranda Van Eetvelde et consorts) modifiant certains arrêtés royaux relatif aux allocations d'interruption, n° 2842/1.

2. Proposition de loi (Mmes Nathalie Muylle et Nik Van Gool) visant à modifier la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, en ce qui concerne les suppléments d'honoraires, n° 2843/1.

3. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) concernant les opérations militaires belges, n° 2844/1.

4. Proposition de loi (MM. Georges Gilkinet, Wouter De Vriendt et consorts) créant un "Plan Tandem pour l'Emploi", n° 2845/1.

5. Proposition de résolution (M. Dirk Van der Maelen) relative au retrait des armes nucléaires tactiques du territoire belge, n° 2846/1.

6. Proposition de résolution (Mme Karin

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (mevrouw Miranda Van Eetvelde c.s.) tot wijziging van sommige koninklijke besluiten betreffende de onderbrekingsuitkeringen, nr. 2842/1.

2. Wetsvoorstel (de dames Nathalie Muylle en Nik Van Gool) tot wijziging van de wet op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, wat de ereloonsupplementen betreft, nr. 2843/1.

3. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) over de Belgische militaire operaties, nr. 2844/1.

4. Wetsvoorstel (de heren Georges Gilkinet en Wouter De Vriendt c.s.) tot instelling van een "Tandemplan voor de Werkgelegenheid", nr. 2845/1.

5. Voorstel van resolutie (de heer Dirk Van der Maelen) inzake de terugtrekking van tactische kernwapens van het Belgische grondgebied, nr. 2846/1.

6. Voorstel van resolutie (mevrouw Karin

Temmerman en M. David Geerts) pour une politique intégrée et rigoureuse en matière de transport de substances dangereuses, n° 2847/1.

7. Proposition de loi (MM. Jef Van den Bergh et Christophe Bastin et Mmes Valérie De Bue et Sabien Lahaye-Battheu) relative au principe de la fermeture éclair dans la circulation, n° 2850/1.

8. Proposition de loi (Mme Kattrin Jadin et consorts) modifiant la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la fonction d'architecte, visant à clarifier les incompatibilités inhérentes à l'exercice conjoint de la profession indépendante d'architecte et de celle d'architecte au sein d'établissements publics, n° 2857/1.

9. Proposition de résolution (M. Laurent Louis) relative à la révision du système électoral et à l'instauration du tirage au sort des membres du Parlement fédéral du Royaume de Belgique, n° 2860/1.

10. Proposition de loi (M. Renaat Landuyt) modifiant le Code judiciaire en vue de régler le contrôle des autorités judiciaires, n° 2861/1.

11. Proposition de résolution (M. Jef Van den Bergh et consorts) visant à charger la Cour des comptes d'une enquête relative à la gestion du dossier FYRA, n° 2862/1.

12. Proposition de loi (M. Stefaan De Clerck et consorts) relative aux procédures de réparation collective (I), n° 2863/1.

13. Proposition de loi (M. Stefaan De Clerck et consorts) relative aux procédures de réparation collective (II), n° 2864/1.

14. Proposition de résolution (M. Kristof Calvo et Mme Muriel Gerkens) en vue de l'étude des conséquences financières, sociales et environnementales d'une catastrophe nucléaire, n° 2865/1.

15. Proposition de loi (MM. Joseph George et David Clarinval, Mmes Leen Dierick et Isabelle Emmery, M. Willem-Frederik Schiltz et Mme Ann Vanheste) relative aux volumes nominaux minimaux des biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants fossiles mis annuellement à la consommation, n° 2866/1.

16. Proposition de loi (M. Tanguy Veys et consorts) modifiant la législation en vue d'instaurer l'obligation, pour les allocataires du CPAS, d'effectuer des travaux d'utilité sociale non rémunérés, n° 2867/1.

17. Proposition (Mme Barbara Pas et consorts) visant à instituer une commission d'enquête parlementaire sur la manière dont le groupe SNCB a conduit le projet Fyra, n° 2868/1.

Temmerman en de heer David Geerts) voor een geïntegreerd en stringent beleid rond het transport van gevaarlijke stoffen, nr. 2847/1.

7. Wetsvoorstel (de heren Jef Van den Bergh en Christophe Bastin en de dames Valérie De Bue en Sabien Lahaye-Battheu) betreffende het ritsen in het verkeer, nr. 2850/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Kattrin Jadin c.s.) tot wijziging van de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van den titel en van het beroep van architect, om duidelijk af te bakenen wat de onverenigbaarheden zijn bij de gecombineerde uitoefening van het beroep van architect als zelfstandige en in een openbare instelling, nr. 2857/1.

9. Voorstel van resolutie (de heer Laurent Louis) over de herziening van het kiesstelsel en over de instelling van de loting van de leden van het federale Parlement van het Koninkrijk België, nr. 2860/1.

10. Wetsvoorstel (de heer Renaat Landuyt) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde het toezicht op de gerechtelijke overheden te regelen, nr. 2861/1.

11. Voorstel van resolutie (de heer Jef Van den Bergh c.s.) teneinde het Rekenhof te belasten met een onderzoek over het gevoerde beheer inzake de FYRA, nr. 2862/1.

12. Wetsvoorstel (de heer Stefaan De Clerck c.s.) betreffende de procedures tot collectieve schadeafwikkeling (I), nr. 2863/1.

13. Wetsvoorstel (de heer Stefaan De Clerck c.s.) betreffende de procedures tot collectieve schadeafwikkeling (II), nr. 2864/1.

14. Voorstel van resolutie (de heer Kristof Calvo en mevrouw Muriel Gerkens) met het oog op het bestuderen van de financiële, maatschappelijke en ecologische gevolgen van een nucleaire ramp, nr. 2865/1.

15. Wetsvoorstel (de heren Joseph George en David Clarinval, de dames Leen Dierick en Isabelle Emmery, de heer Willem-Frederik Schiltz en mevrouw Ann Vanheste) houdende de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten, nr. 2866/1.

16. Wetsvoorstel (de heer Tanguy Veys c.s.) tot wijziging van de wetgeving met het oog op de invoering van de verplichting voor OCMW-uitkeringstrekkers tot het verrichten van onbezoldigde werkzaamheden van maatschappelijk nut, nr. 2867/1.

17. Voorstel (mevrouw Barbara Pas c.s.) tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie inzake de afwikkeling van het Fyra-project door de NMBS-groep, nr. 2868/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et Mme Karin Temmerman) modifiant la loi coordonnée du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, en ce qui concerne la sanction en cas de conduite en dépit d'une déchéance du droit de conduire, n° 2826/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

2. Proposition de loi (MM. Bernard Clerfayt, Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, concernant la limitation des jeux par les communes, n° 2828/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de loi (Mme Kattrin Jadin et consorts) modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, en vue d'autoriser la fermeture des dancings, n° 2829/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

4. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et consorts) visant à punir plus sévèrement les personnes appelant à la haine ou à la violence dans l'intention de porter atteinte aux droits et libertés garantis par l'Etat, n° 2832/1.

Renvoi à la commission de la Justice

5. Proposition de loi (MM. Frank Wilrycx et David Clarinval) modifiant l'arrêté royal du 7 mai 2002 relatif au transport de choses par route, en ce qui concerne le cautionnement en cas de créances, n° 2833/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

6. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain, Damien Thiéry et Bernard Clerfayt) modifiant la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, abaissant l'âge du début de l'obligation scolaire, n° 2834/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

7. Proposition de loi (Mme Miranda Van Eetvelde et consorts) modifiant certains arrêtés royaux relatif aux allocations d'interruption, n° 2842/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh en mevrouw Karin Temmerman) tot wijziging van de op 16 maart 1968 gecoördineerde wet betreffende de politie over het wegverkeer, wat de bestraffing van het rijden spijs verval betreft, nr. 2826/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

2. Wetsvoorstel (de heren Bernard Clerfayt, Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, wat de beperking van de spelen door de gemeenten betreft, nr. 2828/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (mevrouw Kattrin Jadin c.s.) tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening, teneinde de sluiting van dancings toe te staan, nr. 2829/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

4. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) houdende strengere bestraffing van personen die oproepen tot haat of geweld met de bedoeling afbreuk te doen aan de door de Staat gewaarborgde rechten en vrijheden, nr. 2832/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

5. Wetsvoorstel (de heren Frank Wilrycx en David Clarinval) tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 mei 2002 betreffende het vervoer van zaken over de weg, wat betreft de borgtocht bij schuldvorderingen, nr. 2833/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

6. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain, Damien Thiéry en Bernard Clerfayt) tot wijziging van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, ter verlaging van de beginleeftijd waarop de verplichting geldt de eerste schoolervaring op te doen, nr. 2834/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

7. Wetsvoorstel (mevrouw Miranda Van Eetvelde c.s.) tot wijziging van sommige koninklijke besluiten betreffende de onderbrekingsuitkeringen, nr. 2842/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

8. Proposition de loi (Mmes Nathalie Muylle et Nik Van Gool) visant à modifier la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, en ce qui concerne les suppléments d'honoraires, n° 2843/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

9. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) concernant les opérations militaires belges, n° 2844/1.

Renvoi à la commission de la Défense nationale

10. Proposition de loi (NM. Georges Gilkinet, Wouter De Vriendt et consorts) créant un "Plan Tandem pour l'Emploi", n° 2845/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

11. Proposition de résolution (M. Dirk Van der Maelen) relative au retrait des armes nucléaires tactiques du territoire belge, n° 2846/1.

Renvoi à la commission de la Défense nationale

12. Proposition de résolution (Mme Karin Temmerman en M. David Geerts) pour une politique intégrée et rigoureuse en matière de transport de substances dangereuses, n° 2847/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

13. Proposition de loi (M. Renaat Landuyt) modifiant le Code judiciaire en vue de régler le contrôle des autorités judiciaires, n° 2861/1.

Renvoi à la commission de la Justice

14. Proposition de loi (MM. Joseph George et David Clarinval, Mmes Leen Dierick et Isabelle Emmery, M. Willem-Frederik Schiltz et Mme Ann Vanheste) relative aux volumes nominaux minimaux des biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants fossiles mis annuellement à la consommation, n° 2866/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

15. Proposition (Mme Barbara Pas et consorts) visant à instituer une commission d'enquête parlementaire sur la manière dont le groupe SNCB a conduit le projet Fyra, n° 2868/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

8. Wetsvoorstel (de dames Nathalie Muylle en Nik Van Gool) tot wijziging van de wet op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, wat de ereloonsupplementen betreft, nr. 2843/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

9. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) over de Belgische militaire operaties, nr. 2844/1.

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

10. Wetsvoorstel (de heren Georges Gilkinet en Wouter De Vriendt c.s.) tot instelling van een "Tandemplan voor de Werkgelegenheid", nr. 2845/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

11. Voorstel van resolutie (de heer Dirk Van der Maelen) inzake de terugtrekking van tactische kernwapens van het Belgische grondgebied, nr. 2846/1.

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

12. Voorstel van resolutie (mevrouw Karin Temmerman en de heer David Geerts) voor een geïntegreerd en stringent beleid rond het transport van gevaarlijke stoffen, nr. 2847/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

13. Wetsvoorstel (de heer Renaat Landuyt) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde het toezicht op de gerechtelijke overheden te regelen, nr. 2861/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

14. Wetsvoorstel (de heren Joseph George en David Clarinval, de dames Leen Dierick en Isabelle Emmery, de heer Willem-Frederik Schiltz en mevrouw Ann Vanheste) houdende de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten, nr. 2866/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

15. Voorstel (mevrouw Barbara Pas c.s.) tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie inzake de afwikkeling van het Fyra-project door de NMBS-groep, nr. 2868/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

SENAT

SENAAT

Projets transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

Par messages du 4 juin 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- le projet de loi modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en vue de classer comme infraction du deuxième degré les comportements en matière d'immatriculation permettant de se soustraire aux poursuites (n° 1792/5);

- le projet de loi en vue d'instaurer le signal d'indication "voie sans issue, à l'exception des piétons et des cyclistes" (n° 2241/7);

- le projet de loi modifiant la loi du 7 novembre 1969 relative à l'application de la sécurité sociale aux titulaires d'une licence de "coureur cycliste professionnel" (n° 2263/5);

- le projet de loi modifiant la sixième partie du Code judiciaire relative à l'arbitrage (n° 2743/5).

Pour information

Bij brieven van 4 juni 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer om gedragingen inzake de inschrijving waardoor men zich aan vervolging kan onttrekken in te delen als overtreding van de tweede graad (nr. 1792/5);

- het wetsontwerp tot invoeging van het aanwijzingsbord "doodlopende weg, uitgezonderd voor voetgangers en fietsers" (nr. 2241/7);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 7 november 1969 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidswetgeving op de houders van een vergunning van "beroepsrenner" (nr. 2263/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van het zesde deel van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de arbitrage (nr. 2743/5).

Ter kennisgeving

Projets évoqués

Geëvoceerde ontwerpen

Par messages du 31 mai 2013, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 31 mai 2013, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant le Code judiciaire concernant la réparation d'erreurs matérielles ou d'omissions dans les jugements ainsi que l'interprétation des jugements (n° 50/9);

- le projet de loi portant des dispositions urgentes en matière de lutte contre la fraude (n° 2763/12).

Pour information

Bij brieven van 31 mei 2013 deelt de Senaat mij mede dat hij op 31 mei 2013, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, de volgende wetsontwerpen heeft geëvoceerd :

- het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de rechtzetting van materiële vergissingen of omissies in de vonnissen alsook tot de uitlegging van de vonnissen (nr. 50/9);

- het wetsontwerp houdende dringende bepalingen inzake fraudebestrijding (nr. 2763/12).

Ter kennisgeving

COUR DES COMPTES

REKENHOF

Audit

Audit

Par lettre du 28 mai 2013, le premier président de la Cour des comptes transmet, en application de l'article 180 de la Constitution, le rapport d'audit "Gestion des absences pour maladie du personnel de l'Etat fédéral".

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Bij brief van 28 mei 2013 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, met toepassing van artikel 180 van de Grondwet, het auditverslag "Beheer van het ziekteverzuim bij federale ambtenaren".

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Avis

Par lettre du 29 mai 2013, le premier président de la Cour des comptes transmet les avis suivants sur :

- la proposition de loi (Mme Catherine Fonck et consorts) modifiant la loi-programme du 23 décembre 2009 en ce qui concerne l'aide à l'agriculture (*imprimé comme document parlementaire n° 2542/5*);

- la proposition de loi (Mme Valérie Warzée-Caverenne et consorts) modifiant la loi-programme du 23 décembre 2009 en vue de prolonger l'aide à l'agriculture (*imprimé comme document parlementaire n° 2554/2*).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Adviezen

Bij brief van 29 mei 2013 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de volgende adviezen over :

- het wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck c.s.) tot wijziging van de programmawet van 23 december 2009, wat de steun aan de landbouw betreft (*gedrukt als parlementair stuk nr. 2542/5*);

- het wetsvoorstel (mevrouw Valérie Warzée-Caverenne c.s.) tot wijziging van de programmawet van 23 december 2009, wat de steun aan de landbouw betreft (*gedrukt als parlementair stuk nr. 2554/2*).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Communication

Par lettre du 30 mai 2013, un conseiller de la Cour des comptes transmet une copie du courrier adressé au président de la commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière.

Renvoi à la commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière et bancaire

Mededeling

Bij brief van 30 mei 2013 zendt een raadsheer van het Rekenhof een afschrift van de brief gericht aan de voorzitter van de bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis.

Verzonden naar de bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Arrêts

Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 73/2013 rendu le 30 mai 2013 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 2 et 3 de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des postes et télécommunications belges, posée par la cour d'appel de Bruxelles.

(n° du rôle : 5409)

- l'arrêt n° 74/2013 rendu le 30 mai 2013 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 200 et 201¹ du Code des droits et taxes divers et à la loi du 1^{er} mai 1939 attribuant au Roi certains pouvoirs en vue de réaliser l'assainissement et l'équilibre des finances publiques, de créer des conditions plus favorables au développement de l'économie nationale et de pourvoir à d'autres nécessités urgentes, posées par le tribunal correctionnel de Termonde.

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 73/2013 uitgesproken op 30 mei 2013 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2 en 3 van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, gesteld door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummer : 5409)

- het arrest nr. 74/2013 uitgesproken op 30 mei 2013 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 200 en 201¹ van het Wetboek diverse rechten en taksen en de wet van 1 mei 1939 waarbij aan de Koning bepaalde machten worden toegekend voor het gezondmaken en in evenwicht brengen van de openbare financiën, het bekomen van gunstiger voorwaarden voor de ontwikkeling van 's lands economie en het voorzien in andere dringende noodwendigheden, gesteld door de correctionele

(n° du rôle : 5413)

- l'arrêt n° 75/2013 rendu le 30 mai 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 204 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et l'article 14 de la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, posée par le tribunal de première instance de Gand.

(n° du rôle : 5423)

- l'arrêt n° 76/2013 rendu le 30 mai 2013 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 6 de la loi du 17 avril 1835 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique, posées par la cour d'appel de Gand.

(n^{os} du rôle : 5449 et 5450)

Pour information

rechtbank te Dendermonde.

(rolnummer : 5413)

- het arrest nr. 75/2013 uitgesproken op 30 mei 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 204 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en artikel 14 van de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

(rolnummer 5423)

- het arrest nr. 76/2013 uitgesproken op 30 mei 2013 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 6 van de wet van 17 april 1835 op de onteigening ten algemene nutte, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummers : 5449 en 5450)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les questions préjudicielles concernant l'article 21, § 6, 2°, *juncto* l'article 9, et l'article 40bis (tel qu'il a été inséré par l'article 5 du décret du 12 décembre 2003) du décret de la Région flamande du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, posées par la cour d'appel de Bruxelles.

(n° du rôle : 5635)

- la question préjudicielle concernant l'article 324ter, § 1^{er}, du Code pénal, posée par la chambre des mises en accusation de la cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 5636)

Pour information

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 21, § 6, 2°, *juncto* artikel 9, en artikel 40bis (zoals ingevoegd bij artikel 5 van het decreet van 12 december 2003) van het decreet van het Vlaamse Gewest van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, gesteld door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummer : 5635)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 324ter, § 1, van het Strafwetboek, gesteld door de kamer van inbeschuldigingstelling van het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 5636)

Ter kennisgeving

MEDIATEURS FEDERAUX

Budget et comptes annuels

Par lettre du 22 mai 2013, l'administrateur des médiateurs fédéraux transmet les comptes trimestriels des médiateurs fédéraux arrêtés au 31 mars 2013.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

FEDERALE OMBUDSMANNEN

Begroting en rekeningen

Bij brief van 22 mei 2013 zendt de administrateur van de federale ombudsmannen de trimestriële rekeningen van de federale ombudsmannen afgesloten op 31 maart 2013.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

GOUVERNEMENT

REGERING

Projets de loi

Wetsontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant, en vue de transposer les directives 2010/73/UE et 2010/78/UE, la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition, la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant dispositions diverses et la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, et portant dispositions diverses (n° 2852/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- le projet de loi-programme (n° 2853/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

En application de l'article 74, 4, d, du Règlement, ce projet de loi a été renvoyé avec voix délibérative aux commissions compétentes suivantes :

- commission des Finances et du Budget :

Art. 1 à 14

- commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique :

Art. 15 à 21

- commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société :

Art. 22 à 25

- commission des Affaires sociales :

Art. 26 à 39

- commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques :

Art. 40 à 45

- le projet de loi portant le Code ferroviaire (n° 2855/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- le projet de loi insérant un titre 7/1 dans la loi du (...) portant le Code ferroviaire, en ce qui concerne les matières visées à l'article 77 de la

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp tot wijziging, met het oog op de omzetting van de richtlijnen 2010/73/EU en 2010/78/EU, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen, van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen en van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, en houdende diverse bepalingen (nr. 2852/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het ontwerp van programmawet (nr. 2853/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Met toepassing van artikel 74, 4, d, van het Reglement werd dit wetsontwerp met stemrecht naar de volgende bevoegde commissies verzonden :

- commissie voor de Financiën en de Begroting :

Art. 1 tot 14

- commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt :

Art. 15 tot 21

- Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing :

Art. 22 tot 25

- commissie voor de Sociale Zaken :

Art. 26 tot 39

- commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven :

Art. 40 tot 45

- het wetsontwerp houdende de Spoorcodex (nr. 2855/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

- het wetsontwerp houdende invoeging van een titel 7/1 in de wet van (...) houdende de Spoorcodex, voor wat betreft de

Constitution (n° 2856/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

- le projet de loi portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire (n° 2858/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi adaptant la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'Egalité des chances et la lutte contre le racisme en vue de le transformer en un Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains (n° 2859/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettre du 27 mai 2013, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Personnel et Organisation pour l'année budgétaire 2013.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme

Par lettre du 21 mai 2013, le directeur du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme transmet, conformément à l'article 6 de la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour

aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (nr. 2856/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

- het wetsontwerp tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde (nr. 2858/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot aanpassing van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding met het oog op de omvorming ervan tot een federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen de mensenhandel (nr. 2859/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brief van 27 mei 2013, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Personeel en Organisatie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Bij brief van 21 mei 2013 zendt de directeur van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, overeenkomstig artikel 6 van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van

l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, le rapport annuel 2012 "Discrimination / Diversité - Focus sur l'âge : critère de protection ou d'exclusion ?".

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice

Comité consultatif de Bioéthique

Par lettre du 27 mai 2013, le président du Comité consultatif de Bioéthique transmet, en application de l'article 17, alinéa 2, de l'accord de coopération du 15 janvier 1993 portant création d'un Comité consultatif de Bioéthique, le rapport d'activités du Comité consultatif de Bioéthique pour l'exercice 2012-2013.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Commission des jeux de hasard

Par lettre du 30 mai 2013, le président de la Commission des jeux de hasard transmet, conformément à l'article 16 de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, le rapport d'activité 2012 de la Commission des jeux de hasard.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Fonds de vieillissement

Par lettre du 31 mai 2013, le président du conseil d'administration du Fonds de vieillissement transmet, conformément à l'article 41 de la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement, le rapport annuel 2012 du Fonds de vieillissement.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Cour d'appel d'Anvers

Par lettre du 31 mai 2013, le premier président de la cour d'appel d'Anvers transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2012 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour d'appel d'Anvers qui s'est tenue le 24 mai 2013.

een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, het jaarverslag 2012 "Discriminatie / Diversiteit - Focus leeftijd : beschermings- of uitsluitingscriterium ?".

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Raadgevend Comité voor Bio-ethiek

Bij brief van 27 mei 2013 zendt de voorzitter van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek, overeenkomstig artikel 17, tweede lid, van het samenwerkingsakkoord van 15 januari 1993 houdende oprichting van een Raadgevend Comité voor Bio-ethiek, het activiteitenverslag betreffende het werkjaar 2012-2013 van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Kansspelcommissie

Bij brief van 30 mei 2013 zendt de voorzitter van de Kansspelcommissie, overeenkomstig artikel 16 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, het jaarverslag 2012 van de Kansspelcommissie.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Zilverfonds

Bij brief van 31 mei 2013 zendt de voorzitter van de raad van bestuur van het Zilverfonds, overeenkomstig artikel 41 van de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds, het jaarverslag 2012 van het Zilverfonds.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Hof van beroep te Antwerpen

Bij brief van 31 mei 2013 zendt de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2012 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het hof van beroep te Antwerpen, welke doorging op

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet près la cour d'appel de Gand

Par lettre du 28 mai 2013, le procureur général près la cour d'appel de Gand transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur général près la cour d'appel de Gand relatif à l'année 2012, approuvé par l'assemblée de corps du 22 mai 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Auditorat général près la cour du travail de Bruxelles

Par lettre du 28 mai 2013, le procureur général près la cour du travail de Bruxelles transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat général près la cour du travail de Bruxelles relatif à l'année 2012 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps, qui s'est tenue le 27 mai 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Auditorat général près la cour du travail de Liège

Par lettre du 31 mai 2013, le procureur général près la cour du travail de Liège transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat général près la cour du travail de Liège relatif à l'année 2012 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps, qui s'est tenue le 27 mai 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Liège

Par lettre du 31 mai 2013, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Liège relatif à l'année 2012 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 30 mai 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

24 mai 2013.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket bij het hof van beroep te Gent

Bij brief van 28 mei 2013 zendt de procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent voor het jaar 2012, goedgekeurd door de korpsvergadering van 22 mei 2013.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Brussel

Bij brief van 28 mei 2013 zendt de procureur-generaal bij het arbeidshof te Brussel, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Brussel voor het jaar 2012 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 27 mei 2013.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Luik

Bij brief van 31 mei 2013 zendt de procureur-generaal bij het arbeidshof te Luik, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Luik voor het jaar 2012 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 27 mei 2013.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Luik

Bij brief van 31 mei 2013 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Luik voor het jaar 2012 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 30 mei 2013.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

AUTRES RAPPORTS

Comité des Régions

Par lettre du 23 mai 2013, le président du Comité des Régions transmet le *Subsidiarity Annual Report 2012*.

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

Groupement de la Sidérurgie

Par lettre du 3 juin 2013, le directeur général de l'asbl Groupement de la Sidérurgie transmet une version concise du rapport annuel 2012 de l'organisation professionnelle de la sidérurgie belge.

<http://www.steelbel.be/images/2012FR.pdf>

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

AVIS

Conseil national du Travail

Par lettre du 31 mai 2013, le président du Conseil national du Travail transmet un avis sur la prévention de la charge psychosociale (dont le harcèlement moral ou sexuel au travail).

<http://www.nar-cnt.be/AVIS/avis-1851.pdf>

Renvoi à la commission des Affaires sociales

DIVERS

Droits de l'enfant

Par lettre du 27 mai 2013, le délégué général aux droits de l'enfant ainsi que le "Kinderrechtencommissaris" plaident pour l'adoption d'une législation visant à modifier l'article 371 du Code civil.

Renvoi à la commission de la Justice

"Universiteit Antwerpen"

Par lettre du 27 mai 2013, le président du "Decenniumdoelen 2017" transmet le rapport "Armoedebareometer 2013" - une étude faite par l'"Universiteit Antwerpen" pour le compte de

ANDERE VERSLAGEN

Comité van de Regio's

Bij brief van 23 mei 2013 zendt de voorzitter van het Comité van de Regio's het *Subsidiarity Annual Report 2012*.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

Staalindustrie Verbond

Bij brief van 3 juni 2013 zendt de directeur-generaal van de vzw Staalindustrie Verbond de beknopte versie van het jaarverslag 2012 van de beroepsfederatie van de Belgische staalindustrie.

<http://www.steelbel.be/images/2012NL.pdf>

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

ADVIEZEN

Nationale Arbeidsraad

Bij brief van 31 mei 2013 zendt de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad een advies over de preventie van psychosociale belasting (waaronder pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk).

<http://www.nar-cnt.be/ADVIES/advies-1851.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

VARIA

Kinderrechten

Bij brief van 27 mei 2013 pleiten de Kinderrechtencommissaris alsmede de "délégué général aux droits de l'enfant" voor de aanneming van een wetgeving tot wijziging van artikel 371 van het Burgerlijk Wetboek.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Universiteit Antwerpen

Bij brief van 27 mei 2013 zendt de voorzitter van Decenniumdoelen 2017 het rapport "Armoedebareometer 2013" - een onderzoek uitgevoerd door de Universiteit Antwerpen in

"Decenniumdoelen 2017".

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de
l'Environnement et du Renouveau de la Société*

opdracht van Decenniumdoelen 2017.

*Verzonden naar de commissie voor de
Volksgezondheid, het Leefmilieu en de
Maatschappelijke Hernieuwing*